

VERMEIREN

Eclips XXL

KÄYTTÖOHJE



Sisältö

Johdanto.....	2
1 Tuotekuvaus	3
1.1 Käyttötarkoitus	3
1.2 Tekniset tiedot	4
1.3 Osat	5
1.4 Lisävarusteet.....	5
1.5 Symbolit	5
1.6 Turvallisuus.....	6
2 Käyttö.....	6
2.1 Pyörätuolin kuljetus.....	6
2.2 Pyörätuolin avaaminen.....	7
2.3 Jalkatukien asennus ja irrottaminen	7
2.4 Jarrujen käyttö	7
2.5 Käsitukien asennus ja irrottaminen	8
2.6 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen.....	8
2.7 Oikea istuma-asento pyörätuolissa.....	9
2.8 Pyörätuolilla liikkuminen.....	10
2.9 Kaltevilla pinnoilla liikkuminen.....	10
2.10 Kynnysten ja esteiden ylitys.....	11
2.11 Pyörätuolin kokoontaittaminen	12
2.12 Työntötanko.....	12
2.13 Kuljettaminen autossa	12
3 Asennus ja säätäminen	13
3.1 Työkalut.....	13
3.2 Toimituksen sisältö.....	13
3.3 Anatominen istuin	14
3.4 Anatominen selkäosa.....	14
3.5 Jarrujen säätäminen	14
3.6 Jalkatukien säätäminen.....	15
4 Huolto.....	15



Johdanto

Kiitos luottamuksesta, kun valitsit tuotteemme.

Vermeiren tuotteet ovat monen vuoden kokemuksen ja tutkimuksen tulosta.

Tuotekehityksessä korostamme erityisesti tuotteen toiminnan ja huollon yksinkertaisuutta.

Pyörätuolin käyttöikä riippuu paljolti tuotteen käytöstä, huollosta ja käsittelystä. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua tutustumaan pyörätuoliisi. Saat myös neuvoja siitä, kuinka voit pitää tuotteen kunnossa ja varmistaa, että se on pitkäikäinen. Tämä käyttöohje liittyy tuotteen viimeisimpiin versioihin.

Vermeiren pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia ilman velvollisuutta modifioida tai korvata aiemmin toimitettuja malleja. Muista, että noudattamalla näitä ohjeita autat pitämään pyörätuolisi parhaassa mahdollisessa kunnossa ja toimivana monia vuosia eteenpäin.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

1 Tuotekuvaus

1.1 Käyttötarkoitus

Pyörätuoli on tarkoitettu henkilöille, joilla on vaikeuksia kävellä tai eivät voi kävellä ollenkaan.

Pyörätuoli on suunniteltu yhden (1) henkilön kuljettamiseen.

Pyörätuoli soveltuu sekä ulko- että sisäkäyttöön.

Käyttäjä voi itse kuljettaa pyörätuolia, tai vaihtoehtoisesti avustaja voi työntää käyttäjää.

Eri koot, lisävarusteet ja moduulirakenne mahdollistavat täyden käytön seuraaville henkilöille:

- halvaantuneet
- henkilöt, joilta puuttuu raajoja (amputaatio)
- henkilöt, joilla raajojen vammoja tai epämuodostumia
- henkilöt, joilla jäykät tai vaurioituneet nivelet
- henkilöt, joilla sydänvika tai heikko verenkierto
- tasapaino-ongelmaisille
- henkilöt, joilla surkastuneet lihakset
- ikääntyneet henkilöt

Kun tuote yksilöidään, on otettava huomioon:

- käyttäjän koko ja paino (max. 200 kg)
- fyysinen ja henkinen kunto
- asumisolosuhteet
- ympäristö

Pyörätuolia tulee käyttää vain pinnoilla, joilla pyörätuolin kaikki neljä pyörää voivat olla kosketuksissa maahan yhtä aikaa, ja joilla on tarpeeksi pitoa pyörätuolin liikuttamiseen.

Käyttöä epätasaisilla pinnoilla tulisi harjoitella (mukulakivillä jne.) rinteissä ja mutkissa. Myös esteiden ylittämistä (katukivet jne.) tulisi harjoitella.

Pyörätuolia ei saa käyttää korocejakkarana, eikä sillä saa kuljettaa painavia tai kuumia esineitä.

Kun pyörätuoli käytetään matolla, kokolattiamatolla tai irrallisilla lattiapeitteillä, materiaalit voivat vahingoittua.

Käytä vain Vermeirenin hyväksymiä lisävarusteita.

Valmistaja tai jälleenmyyjä eivät ole vastuussa huoltamatta jättämisestä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Huolto- ja käyttöohjeiden noudattaminen ovat takuuehtojen keskeisimpiä osia.



1.2 Tekniset tiedot

Alapuolella kuvatut tekniset tiedot koskevat vakiosäädöissä olevia pyörätuoleja. Mikäli muita jalka- tai käsitukia tai muita lisävarusteita käytetään, taulukoidut arvot muuttuvat.

Valmistaja	Vermeiren				
Osoite	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout				
Tyyppi	Manuaalipyörätuoli				
Malli	Eclips XXL				
Maksimi käyttäjäpaino	200 kg				
Kuvaus	Mitat				
Istuinleveys	600 mm	650 mm	700 mm	750 mm	
Kokonaisleveys	850 mm	900 mm	950 mm	1000 mm	
Istuinsyvyys	530 mm	540 mm	550 mm	560 mm	
Kuvaus	Min. Mitat		Max. Mitat		
Kokonaispituus jalkatukien kanssa	1140 mm				
Pituus kokoontaitettuna ilman jalkatukia	865 mm				
Leveys kokoontaitettuna	375 mm				
Kokonaiskorkeus	1030 mm				
Korkeus kokoontaitettuna (ilman selkätukea)	945 mm				
Kokonaispaino	± 38,5 kg	± 39 kg	± 40 kg	± 40,5 kg	
Painavin osa	± 20,25 kg				
Irrotettavien osien painot	Jalkatuuet: 2,40 kg; Käsituuet: 1,95 kg; selkäosan tyyny: 4,25 kg - 5 kg; istuintyyny: 6,95 kg - 7,5 kg				
Vakaus alamäessä	7,5° (vakiokokoonpanossa)				
Vakaus ylämäessä	5° (vakiokokoonpanossa)				
Vakaus sivuttaissuunnassa	>16° (vakiokokoonpanossa)				
Esteen ylityskyky	60 mm				
Istuinlevyn kulma	5°				
Istuinlevyn korkeus etureunasta	530 mm				
Selkäosan kulma	5°				
Selkäosan korkeus	570 mm				
Jalkalautojen ja istuimen välinen pituus	415 mm		510 mm		
Jalkalautojen ja istuimen välinen kulma	107°				
Käsitukien ja istuimen välinen etäisyys	200 mm				
Käsinojan rakenteellisesti etummainen osa	405 mm				
Kelausvanteen halkaisija	465 mm				
Akselin sijainti vaakasuunnassa (poikkeama)	18 mm				
Minimi kääntösäde	1743 mm				
Krypton PU kelauspyörien halkaisija	22"				
Rengaspaine, kelausrenkaat (ilmakumirenkaat)	Max. 3.5 bar				
Krypton PU tukipyörien halkaisija	200 mm				
Rengaspaine, tukipyörät (vain ilmakumirenkaat)	Max. 2.5 bar				
Varastointi ja käyttölämpötila	+ 5 °C		+ 41 °C		
Varastointi ja käyttöilmankosteus	30%		70%		
Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Mittauksen virhemarginaali ± 15 mm / 1,5 kg / 1,5°					

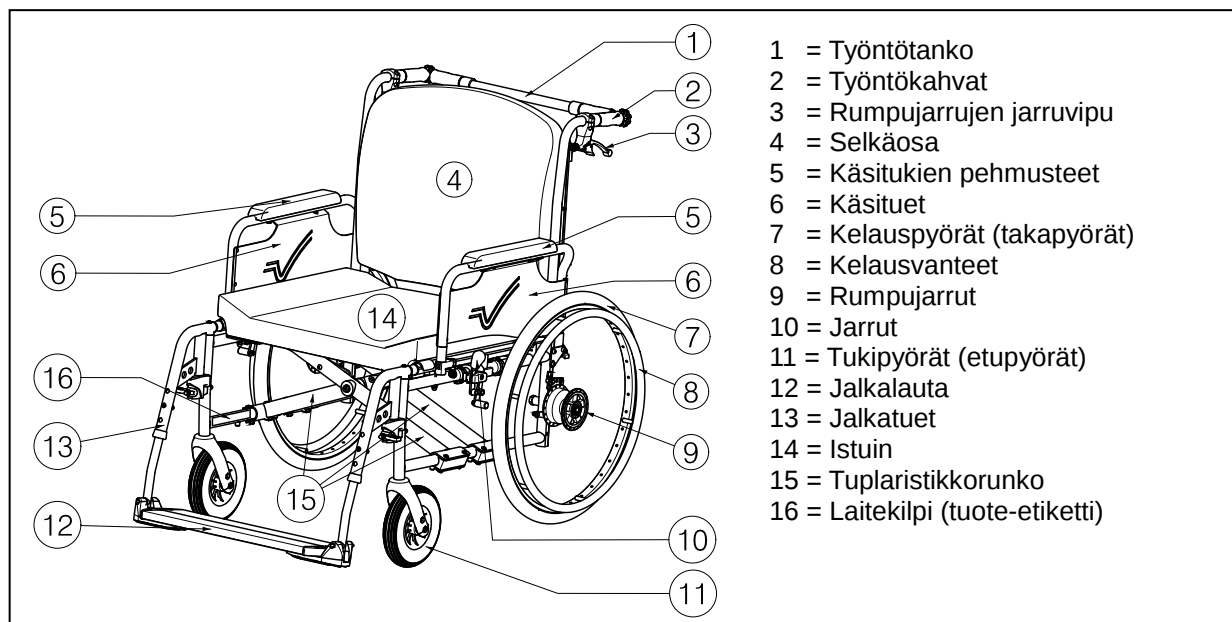
Taulukko 1: Tekniset tiedot Eclips XXL

Pyörätuoli täyttää asetetut vaatimukset:

ISO 7176-8: Vaatimukset ja testausmenettelyt staattisille isku- ja rasitusvahvuuksille.

ISO 7176-16: Verhoiltujen osien syttymisen vastustus

1.3 Osat



1.4 Lisävarusteet

Eclips XXL -pyörätuoliin on saatavana seuraavat lisävarusteet:

- Lantiovyö (B58) asennus selkäosan putkiin
- Kaatumiseste (B78) asennus alarunkoon
- Sivutuet/pelotit (L04) asennus kiinteään selkäosaan
- Kuljetuspyörät (T30)
- Avustajan rumpujarrut (B74)

Ota yhteyttä jälleenmyyjään, he auttavat mielellään!

1.5 Symbolit



Maksimi käyttäjäpaino



Sisä- ja ulkokäyttöön



Maksimi kallistuskulma



CE-merkintä / CE vaatimusten mukainen



Tyypimerkintä



Ei soveltu käytettäväksi istuimena ajoneuvossa.



1.6 Turvallisuus

- L** Varmistaaksesi, vahingot ja tapaturmat ja / tai ettei pyörätuolisi vahingoittuisi, varmista, että esineitä ja / tai ruumiinosia ei tartu/jää puristuksiin kelauspyörien pinnojen väliin.
- L** Jarrut on lukittava aina ennen pyörätuoliin ja siitä pois siirtymistä. Paikoitusjarruja tulee käyttää myös, kun säädetään tai asennetaan selkänojaa, käsinoja yms.
- L** Kun siirryt pyörätuoliin ja siitä pois, älä seiso jalkalaudalla. Ne tulee kääntää etukäteen pois tieltä tai kokonaan ulospäin.
- L** Tutki painopisteen siirtämisen vaikutuksia pyörätuolin käyttäytymiseen, esimerkiksi ylös- tai alaspäin kuljettaessa, sivusuunnassa tai kaltevaan pintaa tai esteitä ylittäessä. Pyydä tarvittaessa apua avustajalta.
- L** Jos haluat tarttua johonkin esineeseen (joka sijaitsee pyörätuolin edessä, sivussa tai takana), sinun ei pidä kurottaa liian pitkälle, jotta vältät kaatumisen.
- L** Kun liikut oviaukoista, porteista yms. varmista, että sivuilla on riittävästi tilaa, jotta kätesi ei osu seiniin tai että ne eivät jää pyörätuolin ja seinän väliin ja että pyörätuoliin ei tule vaurioita.
- L** Käytä pyörätuolia vain määräysten mukaisesti. Vältä esimerkiksi kontrolloimatonta esteiden ylityksiä (portaot, kynnykset, oviaukot jne.) tai reunalta pudotuksia. Valmistaja ei voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat ylikuormituksesta, törmäyksestä tai muusta virheellisestä käytöstä
- L** Portaista voidaan kulkea vain toisen henkilön avustamana. Jos rampeja tai hissejä on saatavilla, käytä niitä.
- L** Kun liikut julkisilla paikoilla, noudata liikennesääntöjä. Pyörätuoli rinnastetaan jalankulkijaan.
- L** Pyörätuolilla ei saa liikkua alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, säännöt ovat samat kuten muillakin ajoneuvoilla ajamiseen. Tämä koskee myös sisällä liikkumista.
- L** Kun liikut ulkona, huomioi vallitsevat sää- ja liikenneolosuhteet.
- L** Kun pyörätuolia siirretään, älä nosta sitä tarttumalla liikkuvista osista (käsituet, jalkatuet jne.).
- L** Pimeällä liikkuessi, käytä kirkkaita vaatteita tai vaatteita, joissa on heijastimet, ja tarkista, että pyörätuolin sivuille ja takaosaan asennetut heijastimet ovat selvästi näkyvissä.
- L** Ole varovainen, kun käytät mahdollisia tulipalon aiheuttavia esineitä, savukkeita tms., koska istuimen ja selkäosan päälliset voivat syttyä tuleen.
- L** Älä koskaan ylitä maksimikuormitusta 200 kg.

2 Käyttö

Tämä kappale käsittelee jokapäiväistä käyttöä. **Nämä ohjeet ovat niin käyttäjälle kuin jälleenmyyjällekin.** Jälleenmyyjä toimittaa pyörätuolin kokonaan valmiiksi kasattuna. Ohjeet on tarkoitettu ohjeistamaan jälleenmyyjää kokoamisessa kohdassa 3.

2.1 Pyörätuolin kuljettaminen

Paras tapa kuljettaa pyörätuolia on käyttää pyöriä hyväksi ja työntää pyörätuolia. Mikäli se ei ole mahdollista (esim. kun takapyörät ovat irrotettu autossa kuljetusta varten), ota luja ote rungon etuosasta ja työntökahvoista. Älä tartu käsinojiin tai renkasiin nostaaksesi pyörätuolia.

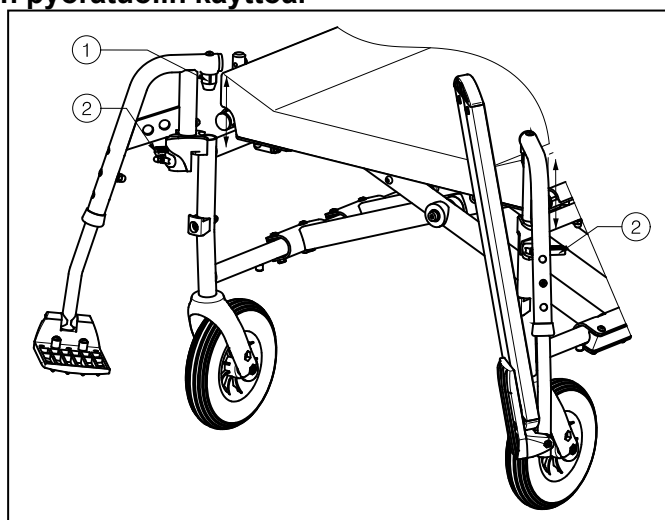
2.2. Pyörätuolin avaaminen

L VAROITUS: Puristumisvaara – Pidä sormet poissa pyörätuolin liikkuvista osista.

1. Asetu pyörätuolin taakse.
2. Ota kiinni työntökahvoista ja vedä pyörätuolia mahdollisimman auki.
3. Asetu pyörätuolin eteen.
4. Työnnä molemmista istuimen runkoputkista alaspäin kunnes ne lukittuvat paikoilleen.

2.3. Jalkatukien asennus ja irrottaminen

L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Tarkista, että jalkatuet on turvallisesti kiinnitetty ennen pyörätuolin käyttöä.



Jalkatuet kiinnitetään seuraavasti:

1. Pidä jalkatukea kädessäsi pyörätuoliin nähden ja aseta holkki ① runkoputken sisään.
2. Käännä jalkatuen putkea keskelle päin kunnes se lukittuu paikoilleen.
3. Käännä jalkatuen jalkalauta/laudat vaaka-asentoon.

Irrottaaksesi jalkalaudat:

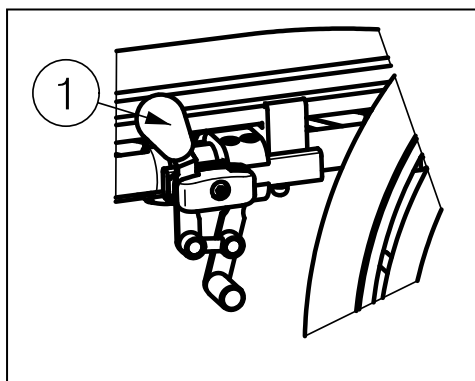
1. Vedä kahvasta ②.
2. Käännä jalkalautaa ulospäin niin pitkään, ettei se ole kannakkeen päällä.
3. Vedä jalkalaudan ①. holkki ulos runkoputkesta.

2.4. Jarrujen käyttö

L VAROITUS: Jarruja ei ole tarkoitettu käytettäväksi pyörätuolin liikkeessä – käytä jarruja vain, kun haluat estää pyörätuolin tahatonta liikkumista.

L VAROITUS: Kuluminen ja epäpuhtaudet (vesi, öljy, muta jne.) vaikuttavat jarrujen toimintaan – Tarkista renkaiden kunto ennen jokaista käyttökertaa.

L VAROITUS: Jarrut ovat säädettävät ja voivat kulua – tarkista jarrujen toiminta ennen jokaista käyttökertaa.



Käyttääksesi jarruja:

1. Työnnä jarrukahvoja eteenpäin niin pitkään, kunnes tunnet niiden lukittuvan

L VAROITUS: Tahattoman liikkumisen vaara – varmista, että pyörätuoli on tasaisella alustalla ennen kuin vapautat jarrut. Älä koskaan vapauta molempia jarruja yhtä aikaa.

Vapauttaaksesi jarrut:

1. Vapauta ensiksi vain toinen jarruista vetämällä jarrukahvaa taaksepäin.
2. Pidä vapaalla kädelläsi kiinni sen pyörän kelausvanteesta, jonka jarrun vapautit ensimmäisenä.
3. Vapauta toinen jarru vetämällä kahvasta taaksepäin.

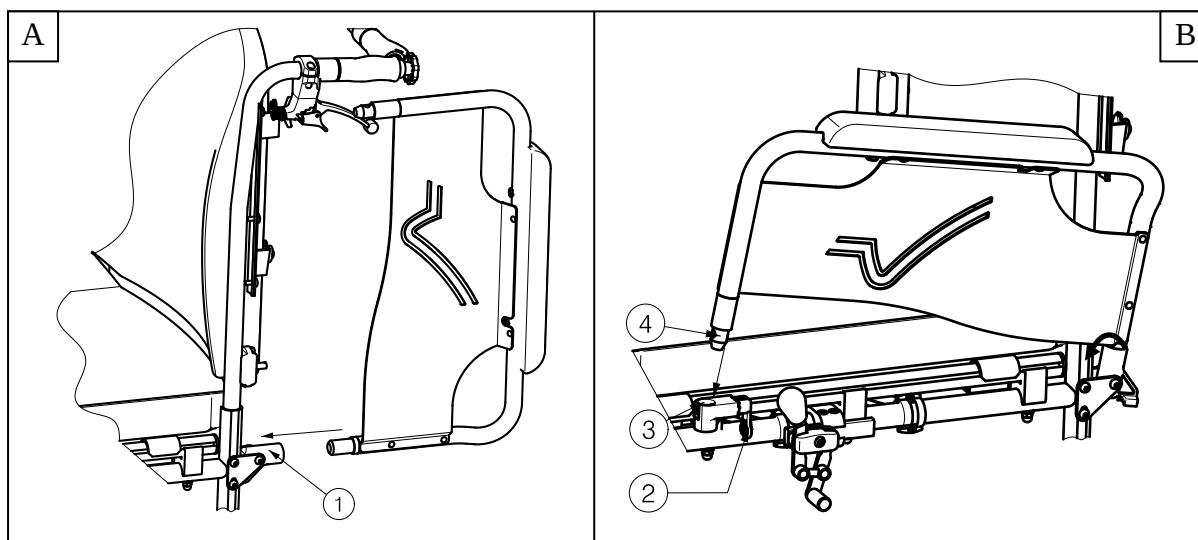
2.2 Käsitukien asennus ja irrottaminen

L VAROITUS: Puristumisvaara – Pidä sormet, soljet ja vaatteet poissa käsituen alapuolelta.

L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Tarkista, että käsituet on turvallisesti kiinnitetty ennen pyörätuolin käyttöä.

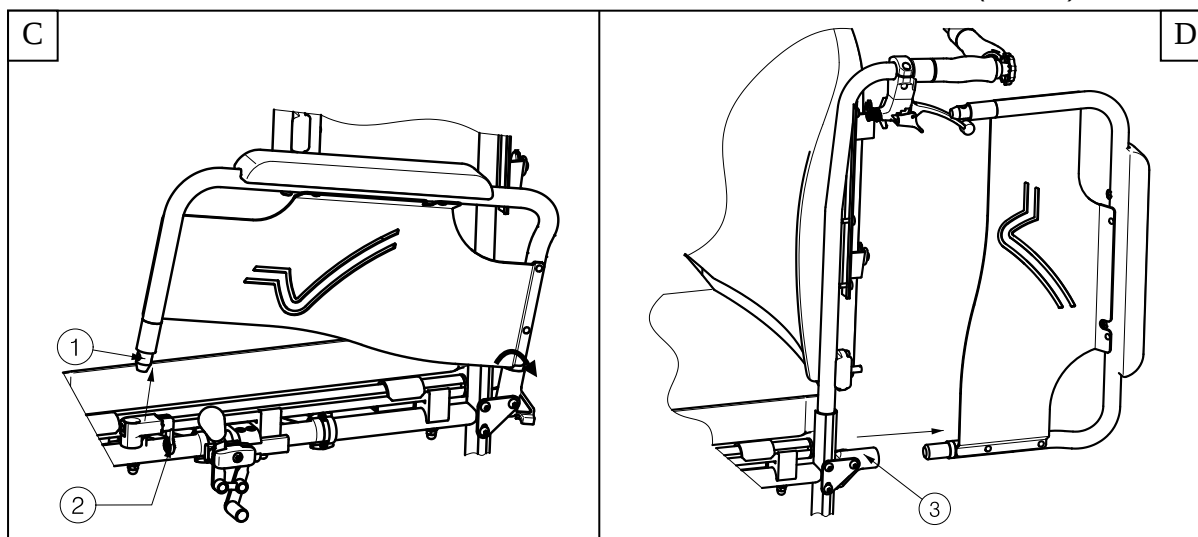
Pyörätuolin käsituet voidaan kiinnittää seuraavasti:

1. Aseta käsituen taa'immäinen putki kannakkeeseen (kuva A)
2. Varmista, että käsituki lukittuu varmistinmekanismiin
3. Taivuta käsitukea eteenpäin.
4. Vedä vivusta ② ylöspäin kiinnikkeessä ③ (kuva B)
5. Paina käsituen etuputki ④ kiinnikkeeseen ③. (kuva B)



Irrottaaksesi käsituen:

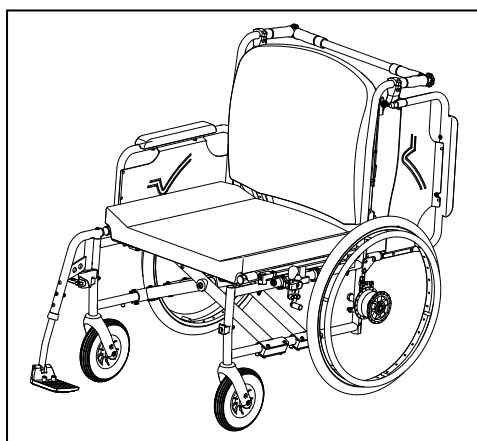
1. Paina vivusta ② ja vedä käsituen etummaista putkea ① ylöspäin. (kuva C)
2. Taivuta käsituki taakse
3. Irrottaaksesi käsituen, vedä käsituen takaosa ulos kiinnikkeestä ③. (kuva D)



2.3 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen

- L VAROITUS:** Mikäli et pysty yksin suorittamaan siirtymisiä turvallisesti, pyydä jotakuta avustamaan siirroissa.
- L VAROITUS: VAROITUS:** Kaatumisvaara – älä seiso jalkalautojen päällä.

Aseta pyörätuoli mahdollisimman lähelle tuolia, sohvia tai sänkyä, johon /josta haluat siirtyä.



1. Tarkista, että molemmat jarrut ovat aktivoitu.
2. Taita jalkalauta sivulle, ettet astu sille siirtymisen aikana tai irrota koko jalkatuki siltä sivulta mistä siirryt (katso kohta 2.3).
3. Jos siirryt pyörätuoliin sivuttaissuunnassa, nosta sen sivun käsituki ylös (katso kohta 2.5).
4. Siirry pyörätuoliin tai siitä pois.

2.4 Oikea istuma-asento pyörätuolissa

Joitakin suosituksia mukavaan käyttöön:

- Aseta selkäsi mahdollisimman lähelle selkänojaa.
- Varmista, että jalkasi ovat polven yläpuolelta vaakatasossa. Säädä jalkalautaa mikäli siihen on tarvetta (ks. kohta 3.6).

Pyörätuolilla liikkuminen

L VAROITUS: Puristumisvaara – Varo sormiesi joutumista takapyörien pintojen väliin.

L VAROITUS: Puristumisvaara – Ole varovainen kulkiessasi ahtaista paikoista, esim. ovista.

L VAROITUS: Palovammavaara – Ole varovainen liikkuessasi pitkään kylmissä ja kuumissa ympäristöissä (auringonpaiste, äärimmäinen kylmyys, saunat jne.) ja koskiessasi – pinnat voivat olla todella kuumia tai kylmiä ympäristöstä riippuen.

1. Vapauta jarrut.
2. Tartu kelausvanteiden korkeimmasta kohdasta.
3. Nojaa eteenpäin ja työnnä kelausvanteita eteenpäin, kunnes kätesi ovat suorat.
4. Anna käsiesi heilahtaa rennosti takaisin paikoilleen kelausvanteiden yläpään osaan ja työnnä uudestaan

2.5 Kaltevilla pinnoilla liikkuminen

L VAROITUS: Säättele nopeuttasi – liiku mahdollisimman hitaasti rinteissä.

L VAROITUS: Ota avustajasi huomioon – mikäli hänen voimansa eivät riitä pyörätuolin hallitsemiseen, kytke jarrut päälle.

L VAROITUS: Kaatumisvaara – Nojaa eteenpäin liikuttaaksesi painopistettäsi eteenpäin saadaksesi paremman vakauden.



1. Käytä turvavyötä pyörätuolissa, mikäli sellainen on saatavilla.
2. Älä yritä mennä liian jyrkkiin nousuihin ja laskuihin.
Maksimijyrkkyys on lueteltu taulukossa 1.
3. Pyydä apua avustajalta kaltevilla pinnoilla kuljettaessa.
4. Nojaa eteenpäin liikuttaaksesi painopistettäsi eteenpäin.

2.6 Kynnysten ja kivetysten ylitys

2.6.1 Kynnykseltä ja askelmalta alas laskeutuminen

Matalista kynnyksistä voi laskeutua alas etuperin. Varmista, että jalkalaudat eivät kosketa maahan. Kokeneet käyttäjät voivat ajaa pienistä askelmista tai kynnyksistä itse:



L VAROITUS: Kaatumisvaara – Mikäli sinulla ei ole tarpeeksi kokemusta pyörätuolistasi, pyydä apua avustajalta.

1. Tasapainota itsesi takapyörien päälle niin, että paino siirtyy pois eturenkailta.
2. Aja varovasti askelmasta tai kynnyksestä.
Laskeudu korkeammista esteistä yhdessä avustajan kanssa:
1. Pyydä avustajaa kallistamaan pyörätuolia taaksepäin.
2. Laskeudu askelmasta tai kivetystä takarenkailla liikkuen.
3. Asettakaa pyörätuoli takaisin neljälle pyörälle.



Kokeneempi käyttäjä voi ajaa korkeammista kynnyksistä yksin. Se onnistuu parhaiten takaperin:

1. Käännä pyörätuoli niin, että takapyörät ovat kynnykseen päin.
2. Nojaa eteenpäin siirtääksesi painopisteesi eteen.
3. Liikuta tuoli lähelle askelman tai kynnyksen reunaa.
4. Käytä kelausvannetta laskeutuessasi varovasti ja hallitusti alas.

2.6.2 Kynnyksen tai askelman ylitys

Kulje kynnyksistä ja askelmista avustajan kanssa seuraavasti:



1. Varmista, ettei jalkalaudat osu kynnykseen tai askelmaan.
2. Pyydä avustajaa kallistamaan pyörätuolia taaksepäin vain sen verran, että eturenkaat saadaan kynnyksestä tai askelmasta yli.
3. Nojaa taaksepäin siirtääksesi painopisteesi takarenkaiden kohdalle.
4. Asettakaa eturenkaat kynnykselle tai askelmalle.
5. Ajakaa takarenkaat kynnyksestä tai askelman yli.

Korkeammista kynnyksistä ja askelmista kuljetaan takaperin:

1. Käännä pyörätuoli niin, että takapyörät ovat kynnyksen tai askelman puolella.
2. Nojaa taaksepäin siirtääksesi painopisteesi takarenkaiden päälle.
3. Pyydä avustajaa vetämään pyörätuoli kynnyksen tai askelman yli.
4. Palauta normaali istuma-asentosi.

Kokeneet käyttäjät voivat ylittää kynnykset ja askelmat yksin:

L VAROITUS: Kaatumisvaara – Mikäli sinulla ei ole tarpeeksi kokemusta pyörätuolistasi, pyydä apua avustajalta.



1. Aja itsesi kynnyksen tai askelman luokse.
2. Varmista, että jalkalaudat eivät osu kynnykseen tai esteeseen.
3. Nojaa taaksepäin, siirrä painopisteesi takarenkaiden päälle.



4. Aja eturenkaat kynnyksen tai askelman yli.
5. Nojaa eteenpäin vakauttaaksesi tuolin.
6. Aja takarenkaat kynnyksen tai askelman yli.

2.6.3 Portaissa liikkuminen

Mikäli kuljet portaista pyörätuolilla, tulee sen ehdottomasti tapahtua seuraavasti:

L VAROITUS: Kaatumisvaara – Portaissa tulee liikkua vähintään kahden avustajan kanssa.

1. Irrottakaa jalkatuet.
2. Pyydä avustajaa kallistamaan pyörätuolia hieman taaksepäin.
3. Pyydä toista avustajaa pitämään pyörätuolin etupuolelta rungosta kiinni.
4. Pysy rauhallisena, vältä äkkinäisiä liikkeitä ja pidä kätesi sylissäsi.
5. Kulkekaa portaista takaperin paino pyörätuolin takarenkailla.
6. Kiinnittäkää jalkatuet takaisin portaista kulkemisen jälkeen.

2.7 Pyörätuolin kokoontaittaminen

L VAROITUS: Puristumisvaara – pidä sormesi poissa pyörätuolin liikkuvista osista.

1. Jos pyörätuolissa on työntötanko, irrota ensimmäiseksi työntötanko.
2. Käännä jalkalauta ylös tai irrota jalkatuet kokonaan (ks. kohta 2.3).
3. Irrota istuintyyny ja selkäosan tyyny.
4. Tartu istuimen putkista ja vedä ylöspäin kunnes pyörätuoli taittuu kokoon.
5. Paina työntökahvoista painaaksesi tuolia vielä enemmän kasaan.

2.8 Työntötanko

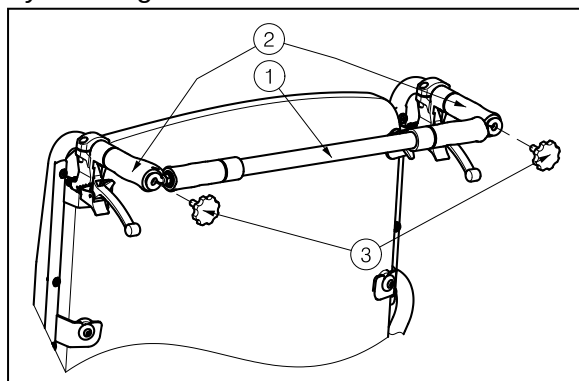
L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Varmista, että pultit on kiinnitetty oikeanlaisella työkalulla.

L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Jos pyörätuoli on varustettu työntötangolla, työntötanko pitää olla aina asennettuna (→ lisää selkäosan tukevuutta).

Työntötanko toimitetaan vakiona tiettyihin istuinleveyksiin. Työntötanko lisää pyörätuolin vakautta ja mahdollistaa avustajan työntää pyörätuolia. Työntötanko asennetaan esiasennettuihin työntökahvojen pidikkeisiin.

Koska eri istuinleveyksiin on erilaisia työntötankoja, asentaessasi työntötankoa, varmista ettei työntökahvojen väliin muodostu jännitettä.

Työntötangon asennus:



1. Kiinnitä työntätanko ① kiristämällä työntökahvan vasen pääty ② ristipääruuvilla ③ vasemman kahvan päähän upotettuihin kierteisiin.
2. Ruuvaa ristipääruuvi ③ varovasti kahvan kierteeseen ②.
3. Käännä työntötanko oikealle.
4. Ruuvaa ristipääruuvi ③ oikean kahvan päähän upotettuihin kierteisiin ②.

Työntötangon irrottaminen:

1. Löysää ristipääruuvi ③ sekä oikealta että vasemmalta kahvan päädystä.
2. Irrota työntätanko oikeasta ja vasemmasta työntökahvasta.

2.9 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa

L VAARA: Loukkaantumisvaara – Pyörätuoli ei sovellu istuimeksi ajoneuvoon.

L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Varmista, että pyörätuoli on kiinnitetty autoon asianmukaisesti, jotta välttyt matkustajien loukkaantumiselta kolarin sattuessa.

L VAROITUS: Loukkaantumisvaara – Älä koskaan kiinnitä pyörätuolia ja matkustajaa samalla turvavyöllä.

Älä koskaan käytä pyörätuolia istuimena autossa tai muussa ajoneuvossa. Pyörätuoli on merkitty tätä tarkoittavalla symbolilla:



Kuljettaaksesi pyörätuolin autossa toimi seuraavasti:

1. Irrota jalkatuet ja lisävarusteet.
2. Varastoi jalkatuet ja lisävarusteet turvallisesti tavaratilaan tms.
3. Jos mahdollista, taita pyörätuoli kokoon ja irrota renkaat.
4. Kuljeta pyörätuolia tavaratilassa.
5. Jos pyörätuolin ja matkustajien välinen tila EI OLE ole erotettu, kiinnitä pyörätuolin runko ajoneuvoon. Voit käyttää ajoneuvon vapaita turvavöitä.

3 Asennus ja säätäminen

Tämän kappaleen ohjeet ovat tarkoitettu jälleenmyyjille:

Vermeiren Eclips XXL pyörätuoli on suunniteltu säädettäväksi mahdollisimman vähällä osien vaihdolla. Pyörätuolia voidaan säätää yksilöllisesti seuraavin tavoin:

Löytääksesi huolto paikan tai erikoistuneen jälleenmyyjän läheltäsi, ota yhteys lähimpään Vermeirenin toimipaikkaan. Lista Vermeirenin toimipaikoista löytyy viimeiseltä sivulta.

L VAROITUS: Väärien säätöasetusten vaara – käytä vain tässä ohjekirjassa annettuja säätöohjeita.

L VAROITUS: Sallittujen säätöjen muuttaminen voi vaikuttaa pyörätuolin vakauteen ja aiheuttaa kallistumista (taakse tai sivulle).

3.1 Työkalut

Pyörätuolin asentaminen edellyttää seuraavia työkaluja:

- Kiintoavainsarja n° 10 - n° 19
- Kuusiokoloavainsarja n° 4 - n° 5
- Ristipääruuvimeisseli

3.2 Toimituksen sisältö

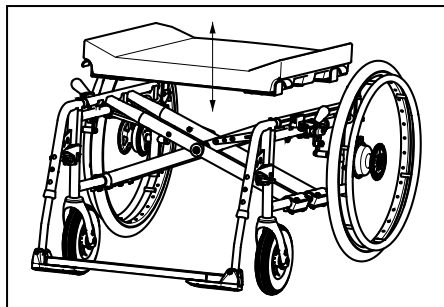
Vermeiren Eclips XXL pyörätuolin toimitukseen kuuluu:

- 1 runko, jossa käsitet, tukipyörät ja kelausrenkaat
- 1 pari jalkatukia
- Anatominen istuin (kiinteä)
- Anatominen selkäosa (kiinteä)
- Työkalut
- Käyttöohjeet
- Lisävarusteet

Kun saat pyörätuolin, tarkista, että toimitettu tuotteessa on kaikki toimitukseen kuuluvat osat ja se on täydellinen ja toimiva. Takuuvaatimukset ovat voimassa vain, jos valmistajalle (toimittajalle) ilmoitetaan vioista kirjallisesti kahden viikon kuluessa. Mikäli vika ei ole välittömästi ilmeinen, takuuvaatimukset ovat voimassa vain, jos valmistajalle (toimittajalle) ilmoitetaan kirjallisesti kahden viikon kuluessa sen havaitsemisesta.

3.3 Anatominen istuin

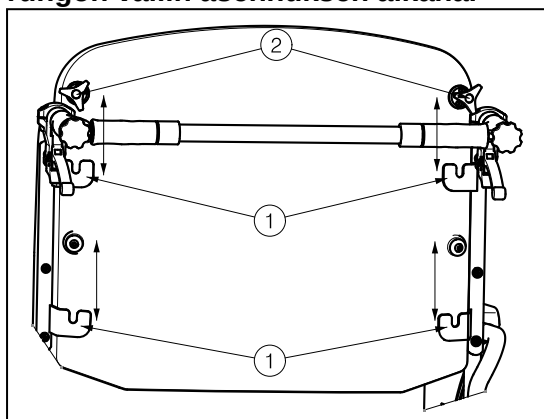
- L VAROITUS:** Loukkaantumisvaara – Tarkista, että istuin on asianmukaisesti kiinnitetty ennen pyörätuolin käyttöä. Tarkista, että ruuvit eivät ole vialliset.
- L VAROITUS:** Loukkaantumisvaara – Pidä huolta, etteivät sormesi jää istuimen ja ristikkorungon väliin asennuksen aikana.



Pyörätuolissasi on anatomisesti muotoiltu pehmustettu istuin, aseta se ristikkoputkien päälle niin, että istuimen kannattimet kiinnittyvät tasaisesti ristikkoputkien kanssa. Puupohjassa on uria, jotka ristikkorungon putket sijoitetaan. Pyörätuolin kokoon taittamiseksi istuin irrotetaan vetämällä sitä ylöspäin.

3.4 Anatominen selkäosa

- L VAROITUS:** Loukkaantumisvaara – Tarkista, että selkäosa on asianmukaisesti kiinnitetty ennen pyörätuolin käyttöä.
- L VAROITUS:** Loukkaantumisvaara – Pidä huolta, etteivät sormesi jää selkäosan ja rungon väliin asennuksen aikana.



Pyörätuolin selkäosa asennetaan seuraamalla seuraavia ohjeita:

1. Kiinnitä selkäosa neljään kiinnikkeeseen ①.
2. Kiristä ylemmät siipiruuvit ② käsin kääntämällä siipiruuvit tiukalle.
3. Tarkista, että selkäosa on tiukasti kiinnitetty.

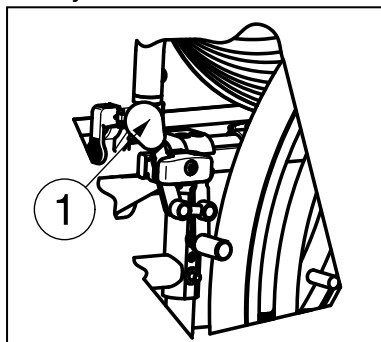
Selkäosan irrotus:

1. Löysää ylempiä siipiruuveja ②.
2. Vedä selkäosa ylöspäin niin että se irtoaa neljästä kiinnikkeestä ①.

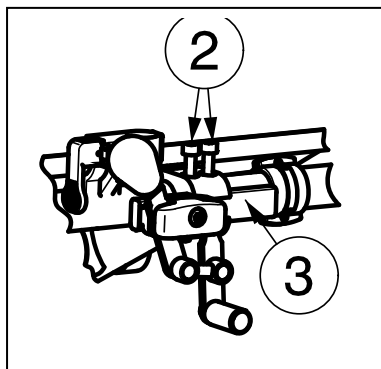
3.5 Jarrujen säätäminen

- L VAROITUS:** Loukkaantumisvaara – Vain jälleenmyyjä saa säätää jarruja.

Jarruja säädetään seuraavasti:



1. Vapauta jarrut vetämällä vivusta ① taaksepäin.



2. Löysää pultit ② niin, että jarrumekanismi liikuu ohjainurassa ③.
3. Vedä jarrumekanismi urassa ③ haluamaasi asentoon.
4. Kiristä ruuvit ②.
5. Tarkista jarrujen toimivuus.
6. Tarvittaessa, toista yo. toimenpiteet niin monta kertaa, että jarrut on säädetty sopivaksi.

3.6 Jalkatukien säätäminen

3.6.1 Jalkatukien pituus

L VAROITUS: Vaurioitumisvaara – ehkäise jalkalautojen osumista maahan. Pidä jalkalaudat vähintään 60 mm etäisyydellä maasta.

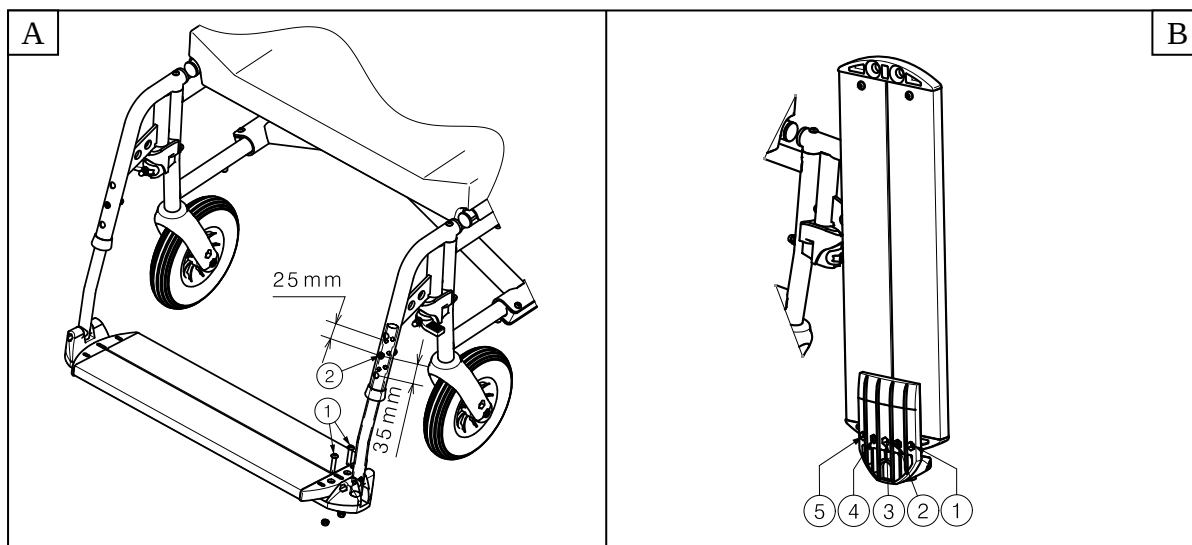
Säädä jalkatukien pituus seuraavasti (8 eri asentoa): (Kuva A)

1. Irrota ruuvi ②.
2. Säädä jalkatuen pituus sopivalle korkeudelle.
3. Kiristä ruuvi ② kunnolla.

3.6.2 Jalkalaudan syvyys

Säädä jalkalaudan syvyys seuraavasti (3 eri asentoa):

1. Irrota ruuvit ①. (kuva A)
2. Säädä jalkalaudan syvyys haluttuun asentoon (kuva B).
Asento 1: rei'ät 1 ja 3
Asento 2: rei'ät 2 ja 4
Asento 3: rei'ät 3 ja 5
3. Kiristä ruuvit ① kunnolla (kuva A)



4 Huolto

Huolto-ohjemanuaali löytyy Vermeirenin kotisivuilta: www.vermeiren.be.



HUOLTOKIRJA

Pyörätuoli on huollettu:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

Jälleenmyyjän leima:

pvm:

- Jos haluat tutustua huoltoluetteloon ja saada lisätietoja ota yhteyttä jälleenmyyjän huoltopalveluun Lisätietoja: www.vermeiren.com.

Belgium

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

Germany

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

France

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Italy

Reatime S.R.L.

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Switzerland

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Poland

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

Spain

Vermeiren Iberica, S.L.

Trens Petits, 6. - Pol. Ind. Mas Xirgu.
17005 Girona
Tel: +34 902 48 72 72
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es

Czech Republic

Vermeiren ČR S.R.O.

Sezemická 2757/2 - VGP Park
193 00 Praha 9 - Horní Počernice
Tel: +420 731 653 639
Fax: +420 596 121 976
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz

Finland

Camp Mobility

Patamäenkatu 5
33900 Tampere
Tel: +358(0)9 350 76 310
website: www.campmobility.fi
e-mail: info@campmobility.fi